

# CORREO DE ESPAÑA

SEMANARIO DE LA COLONIA ESPAÑOLA

DIRECTOR  
MARIANO ALVAREZ MELGAR

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

Un mes . . . . . 1-00  
Trimestre . . . . . 2-50  
Año . . . . . 9-00

Comunicados y Avisos, CONVENCIONAL

Dirección telegráfica: MELGAR

APARTADO DE CORREOS NUM. 397

Oficina de Administración:  
Centro Español

XII

Monumento

á don Emilio Castelar  
en Madrid

En la noche del 18 de octubre de 1902, se celebró en el Teatro Nacional de esta capital una Velada artística y literaria á beneficio del monumento que habría de erigirse en España al eximio orador é ilustre hombre público don «Emilio Castelar».

Prestaron su valioso concurso para esta fiesta, el querido maestro Dr. Zambrana que pronunció una bellísima «introducción oratoria», el señor don Tobías Zúñiga Montúfar, muy aplaudido por su magnífico discurso y don F. Lloret Bellido, en varias recitaciones. El cuadro plástico y alegórico dirigido por don Tomás Povedano con el buen gusto que le caracteriza, fué ocasión para que resplandeciesen en él las bellezas costarricenses señoras Hortensia Castro, Ada Fernández y Ana María García. La señorita María Cristina Fernández sorprendió al público por su perfecta declamación. En la parte musical las señoritas Luisa Montero y Petra Rosat oyeron, como siempre, elogios tributados á su perfecta manera de canto, así como la señora Dordanova de Jijón. De la orquesta, baste decir que la dirigieron los maestros Barrenechea y Vargas Calvo.

Los fondos procedentes de esta Velada y los de una suscripción general con el mismo objeto, se remitieron á su destino.

El monumento proyectado es un hecho. El 6 de julio último se inauguró en Madrid. He aquí en qué términos lo ha descrito detalladamente el eminente novelista don Jacinto Octavio Picón:

«Sobre una planta rectangular de granito se alza un bloque de piedra caliza, que tiene los ángulos matados, estrechando de abajo arriba, como para guiar la mirada hacia el cuerpo más importante: encima de ese bloque hay un estrecho basamento de mármol blanco, que sustenta dos bancos de bronce, iguales

mada en la delectación mental de lo que escucha al orador maravilloso. ¿Qué representa aquella mujer? ¿Es la inspiración que anima? ¿La razón que persuade? ¿La poesía que encanta? Todo ello junto.

«La persona de Castelar y los dos escaños de bronce entre los cuales habla, destacan so-

bustos; los pies se apoyan fuertemente en los peldaños; las cabezas expresan curiosidad, interés, admiración, asombro; el que va delante parece decir: «¿Quién habla así? ¿Es nuestra elocuencia, nuestra alma, nuestra libertad!» Y allí se detienen, como si en aquellas palabras que escuchan viniera para ellos la visión magnífica de cuanto el rodar de los tiempos trajo al mundo desde que ellos vivieron.

«Por la escalinata de la derecha suben un obrero, un soldado y un estudiante: son el taller, el cuartel, el aula: la juventud en toda su plenitud, brava y valerosa; son los que manejan la herramienta, el fusil y el libro.

«La parte posterior baja del monumento está formada por un alto relieve de superficie convexa, ejecutado en bronce, de pátina verdosa, que conmemora las campañas de Castelar por la abolición de la esclavitud en nuestras antiguas colonias. Lo componen ocho valientes, robustas y bien movidas figuras de hombres y mujeres en actitud de mostrar las cadenas rotas, mientras por cima de ellas se leen estas palabras de un discurso del famoso tribuno: «Levantaos, esclavos, porque tenéis Patria,» escritas en letras de oro.

«El cuerpo medio de la parte posterior lo forma un grupo compuesto por un cañón de artillería rodada, visto por la boca de la pieza, y en cuyo armón va sentado, cara al espectador, un artillero, tipo impregnado de ruda y encantadora verdad: es el hijo del pueblo, hecho soldado, y á cuyas manos confía la Nación la más formidable de sus armas. De esta suerte se perpetúa el recuerdo de uno de los actos más elogiados de la vida de Castelar: la reconstitución del cuerpo de artillería.

«Entre las dos caras, anterior y posterior, y las dos escalinatas y grupos de los costados, que constituyen las partes inferior y media del monumento, se alza, formando centro por elevación, un paralelepípedo de piedra caliza, rematado á modo de pedestal. Ornan su parte superior los cuarteles del escudo patrio, combinados con colgantes y guirnaldas de follaje, y encima se yerguen tres figuras de mujeres desnudas, en las cuales, ha simbolizado el escultor las tres palabras: «¡Libertad!» «¡Igualdad!» «¡Fraternidad!»

Monumentos artísticos de España



Monumento á don Emilio Cartelar en Madrid

á los del Congreso, puestos diagonalmente; colocada entre ellos, en actitud de hablar, alta la cabeza, extendida la diestra, está la figura de Castelar, también de bronce, parecidísima de rostro y de apostura, y llena de dignidad y nobleza.

«A la izquierda de Castelar, y algo más baja, cual si se desprendiera del trozo de mármol blanco en que está labrada, aparece una gallarda figura de mujer, desnuda como la Verdad, hermosa como Venus, que dejando caer hacia atrás lánguidamente la cabeza, parece abis-

bre un gran cubo ó dado de mármol rojizo obscuro, á cuyos lados hay dos estrechas escalinatas. Por la de la izquierda suben dos figuras de mármol blanco: son Cicerón y Demóstenes, pero no fingidos por la imaginación del artista, sino copiados, variando, como es natural, el movimiento de las dos famosas estatuas clásicas que de ambos se conservan. El gran orador de Roma y el de Grecia vienen atraídos por el supremo artista de la oratoria moderna: el manto de uno y la toga de otro se ciñen á sus cuerpos ro-

# BAZAR ESPAÑOL

de F. LLORET BELLIDO Y Ca.

CALLE 2ª JUNTO A "LA ALHAMBRA"

Lo más selecto en Libros de ciencia y de arte. Secciones de papelería, útiles escolares y anexos. Variedad y buen gusto en los ramos de objetos de arte, grabados, molduras, cuadros, perfumería, estatuaria, cristalería de adorno, etc., etc.

NOVEDAD EN LOS ARTICULOS

Al acto inaugural, efectuado el día 6 de los corrientes asistieron el presidente del Consejo de ministros Sr. Maura, representaciones de las Cortes y de los partidos políticos, el alcalde de Madrid conde de Peñalver, el presidente de la Asociación de la Prensa D. Miguel Moya, gran número de periodistas, comisiones del cuerpo de artillería y de milicianos, etc. Pronunciaron sentidos discursos los Sres. López, Domínguez, Maura y conde de Peñalver, y al descubrir el Sr. Maura la tela que cubría la estatua, resonó una prolongada y ruidosa salva de aplausos».

Costa Rica ha contribuido, pues, á colocar una piedra en ese monumento levantado al más célebre de los oradores latinos del Siglo XIX. Castelar lo merecía porque siempre demostró amor y predilección á las naciones americanas.

Al felicitarnos de que el eminente tribuno tenga ya monumento recordatorio de su grandeza, reiteramos nuestro agradecimiento á don Alejandro Alvarado h., del Comité organizador, y á cuantas personas se interesaron entonces por la ejecución de un proyecto referente á glorias comunes de la raza hispano-americana.

FERNANDO DE GRANADA

Obras completas de E. Sue.—Sociedad Librera, C. R.—Font & C<sup>3</sup>

## Los latines

Parece nada, y eso importa mucho; pero mucho más de lo

que acaso piensen algunos peles de la prensa: eso de *echar latines*, quiero decir, en los periódicos.

Si estos impresos, valgan lo que valgan en general, se quedasen todos en el país, anda con Dios: ya que aquí andamos casi á oscuras en punto á lenguas ajenas, muertas ó vivas, y hasta, si me apuran, en punto á nuestra lengua castellana, inmortal.

Aquí, donde una pereza mental «que merece palos» se exhibe, á cada paso, inferior á nuestra fácil ortografía, ¿quién diablos ha de fijarse en palabras perfectamente desconocidas de nuestros graduados en Liceos y Escuelas Profesionales?

Pero esos diarios van á otras partes, donde la cultura general, dentro de una civilización más comprensiva, entiende las cosas de otro modo que entre nosotros—modernos y modernista á la inversa—: puesto que, al respecto, estamos en una especie de escolástica medioeval.

Entonces decían aquellos doctores, al tropezar con ciertas citas: «es griego, no se lee», y aquí, ahora, bachilleres y licenciados tienen que decir: «no se entiende, es latín», ó engañar á los infelices que saben todavía menos que ellos, dándose un tono doctoril que, bien mirado, resulta mentecato.

Y en esas otras partes, donde van á escorar estos diarios nuestros, no dejan—aun los comerciantes, industriales y agricultores—de mirar con desdén nuestra rematada ignorancia.

Porque, en esas vetustas monarquías de Europa, lo mismo que en estas jóvenes repúblicas de América,—si han llegado á saber ya en lo que consiste la «educación moderna»—no hay quien lea diarios, sin saber ni entender aquello de *Nosce te*

*ipsum*, «conócete á tí mismo», según dice el Diccionario de Toro y Gómez, gran consuelo de mi pobreza en latines... y en latín.

Bueno, pues verán ustedes. No hace mucho que por ahí salió en letra de molde: *Nocete ipsum...* lo que, según mi director espiritual, resulta una barbaridad de padre y muy señor mío, y aun agregó el Padre: que eran dos, y acaso tres, las salvajadas lingüísticas, en sólo dos palabras.

Nada digo del *timor domine*, de un poeta de novedad, muerto de envidia al otro que, al fin, se hará tal, y de cuerpo entero, según el general literato y el literato general... de la tierra; nada del *Amicus sum Plato...* de no sé quién; nada del *sum quique*, por *suum cuique*, de un *ancien élève* de nuestra eximia Escuela de Derecho; nada del *Noli consolari*, ya viejo, porque fué en la muerte de un Ilustrísimo Señor; nada del frecuente *Quosque tandem*, por *Quousque tandem*, siempre según mi Toro y Gómez, el cual me enseña asimismo un *Quos ego...*

Pero ¡basta ya de zurra y zurriagazos! conviene serenar ese oleaje de basura literaria—*Urbi et Orbi*, que no *urbi et orbe*, como escriben los «hombres tólicos, fatalísticos y agrimensores de cristianos».

Y en paz, por hoy... ¡Pero, hombre! ¿qué es eso?—Un cable, de Madrid: «Recibidos diarios Costa Rica. Seudónimo *Azorín*. No soy yo. Protesto naciones cultas uso indebido marca fábrica acreditada. Contrabando aduanas literarias. Vengan señas antropométricas ácrata modernista. Suyo *Azorín*».

Contestación pagada:

«No ácrata. Criminal nato en gramática».

Y agrego, para mis lectores: el tipejo ése, de quien se trata, es también, á juicio de un calificador en derecho, «un mentecato de solemnidad».

SKEPTICÓS

Le vendemos el Himno Nacional de Costa Rica, letra y música por 5 cts.—Font & C<sup>3</sup>

## Los españoles en México

Idioma, casa y familia

España, en casa, en la vieja casa solariega fundada por ella, no es propiamente hablando una colonia extranjera. Es un miembro de la familia; es más; es la amada abuela que nos enseñó á hablar y á orar, que vive con el hijo emancipado de la patria potestad y que, como bendito relicario, atesora nuestros recuerdos del pasado.

España no ha venido al país como un colono extranjero, como han venido los demás países, tendiéndonos la mano de amigos y colocándose á nuestro lado para trabajar, para explotar campos y minas, fábricas y talleres. España está en su casa, que es la nuestra; los dos estamos en nuestra casa. Los españoles residentes en nuestro país son nuestros hermanos, como lo son suyos también los centro y sudamericanos, los filipinos, los cubanos, los canarienses, los portorriqueños, los vasco-navarros, los andaluces, los asturianos, los montañeses, los castellanos, los aragoneses, los catalanes, etc. España es nuestra madre común, como Roma fué de las Galias y de Iberia, como Grecia lo fué del Atica con Atenas y de Laconia con Esparta. Fueron ojos españoles los de Rodrigo de Triana, marinero de *La Pinta*, los del primer europeo que vieron la tierra del Nuevo Mundo, el 12 de Octubre de 1492; fueron españoles los que primero pisaron el continente occidental y la tierra del imperio azteca; española la lengua europea que primero se habló en la patria de Moctezuma, y luego ya todo fué español, religión y costumbres, habla, literatura, artes, industria, sangre, pensamiento y alma.

México no se independió ni pudo independerse de España, pues él mismo era España. Se independió del dominio y gobierno de la metró-

**CYRUS**  
An american Whiskey  
for an american people

**NOBLE**  
PURE, OLD, HONEST

**WHISKEY**

Almacén de Ropa hecha

CAMISERIA DE MODA

LA PUERTA DEL SOL

Sastrería á cargo de un hábil cortador parisién  
Súrtido completo de Artículos para Caballero  
**HERRERO HERMANOS**

## ZAPATERIA ESPAÑOLA

— DE —  
MANUEL ESCORRIOLA

La mejor del país. — La que prefiere la crema Josefina

INMENSO SURTIDO

HORMAS DE TODOS LOS ESTILOS

Especialidad en calzado á la medida

LLEGARON LOS TACONES REDONDOS DE HULE  
Se VENDEN MUY BARATOS y se COLOCAN GRATIS

## Aceite Salat

EL QUE SE HA IMPUESTO  
POR SU PUREZA,  
BUEN SABOR Y BARATURA

Lo venden todos los Establecimientos

## UN ESPAÑOL

Recién llegado al país procedente de la  
Habana. Ha establecido con unTaller de Lavandería  
ESPECIAL PARA HOMBRE

400 varas del Mercado, frente á la pulpería EL PUEBLO

Francisco Abeyo Romero

poli, y eso solamente del dominio político, pues siguió dominando en México independiente el alma, si no la mano de España, la tradición, la educación, la sangre y el carácter de la raza y la familia.

Entonces fué cuando la mano de España se unió á la de México más estrechamente, al romperse las ligaduras políticas que le oprimían. Ya no había señora y siervo, reina y vasallo. Eran madre é hija; españoles y mexicanos éramos y somos hermanos. En vez de separarnos, nos mezclamos y confundimos más, y á la vez que el español se hacía más mexicano, el mexicano se hacía español.

¿Cómo habían de romperse, lo mismo que las cadenas políticas, las invisibles é inquebrantables cadenas morales que nos hacían formar, si no un mismo hogar, sí una misma familia con España? ¿Podían desanudarse ó romperse los lazos de sangre, los eslabones de carne y hueso que unían al padre español con la madre criolla y con los hijos de ambos, separarse la propiedad y la fortuna, quedarse cada uno con su Dios y sus altares, con su sangre y su espíritu, con su habla y sus costumbres; y arrancarse México de su corazón las retejidas raíces que la unen á España, que la nutren con su savia y que la ley de raza aprieta y robustece y vigoriza más y más, para la conservación en la lucha por la vida?

Imposible. La independencia política de México, la supresión de una colonia conquistada, fué precisamente la formación de una verdadera Nueva España, con el nombre de México; nación libre y soberana, de raza hispano-americana. No fueron solamente los criollos los que hicieron la independencia; la hicieron también los españoles, y no fué el egregio caudillo Javier Mina el único español que dió su sangre generosa por ella.

¿Pueden los mexicanos ver como extranjera la bandera roja y gualda, la de los leones y los castillos, que hablan tan expresivamente á nuestra alma al verla cruzada con nuestra bandera tricolor del águila y la serpiente?

¿Podemos ver en los españoles que nacen, viven, trabajan y mueren en México, lo mismo que los que

llegan aquí, ya hombres, trayendo el concurso de su capital, su inteligencia, sus brazos y su energía y corazón, simplemente una colonia extranjera?

¡Imposible; ellos no son colonia, ellos son familia! ¡Ellos no son extranjeros, son nuestros hermanos!

Después del grito de Dolores, convocando á la lucha por la libertad, el grito más hermoso es el de ¡viva España! lanzado por pechos mexicanos convocando á la confraternidad.

No podemos ser ingratos, porque el ingrato es un renegado, y la ingratitud es la traición moral, la vileza más grande; no podemos ni debemos olvidar que, aparte de darnos sangre y vida, y alma y habla y civilización, los españoles, los antecesores de los que hoy viven y trabajan con nosotros, pusieron en nuestras manos el primer silabario y las primeras herramientas de la industria europea, y los primeros instrumentos de la ciencia contemporánea.

Sabios, literatos, artistas, mercaderes, industriales, agricultores, todos los que piensan y trabajan intelectual y mecánicamente, afluyeron de España á México después de la independencia, viendo en el país una segunda patria, una España libre y liberal.

Desde entonces no cesan de trabajar con nosotros, de luchar y sufrir y progresar con nosotros, de darnos prácticamente ejemplo asiduo, creciente, vigoroso, de lucha viril por el trabajo, de energía, de temperancia, de perseverancia, de racional economía, de practicismo, de espíritu de empresa, de laboriosidad infatigable, de unión, de cuanto vemos agrandado en otros europeos ó americanos, y lo alabamos en ellos sólo porque no son españoles; pero que los españoles, á los que vemos con frialdad de familia, nos enseñaron desde que comenzamos á ser libres.

Esta llamada Colonia Española, estos recios y virtuosos luchadores del trabajo, llenan nuestros campos, nuestras ricas haciendas agrícolas, nuestras grandes fábricas y vastos talleres; nuestros almacenes comerciales, nuestras librerías, nuestras imprentas, nuestra riquísima minería que ellos descubrieron, desfloraron y explotaron por siglos, creando

en los minerales muchas generaciones de mineros, y en los campos otras muchas de agricultores, y en los talleres otras tantas de artífices y de artesanos.

La riqueza de la Colonia española es la que tiene mayor peso en la balanza de la riqueza nacional con la del capital extranjero, y es naturalmente el capital español el de mayor volumen en las colonias.

No hay una sola ciudad en toda la República, por pequeña que sea, en la que no haya algunos españoles, nacionalizados ó nó, tan identificados con el país, en una palabra, tan mexicanizados, como en los Estados Unidos están americanizados los europeos que allí se nacionalizan y trabajan y colaboran al engrandecimiento de la gran República.

Estos españoles que han dado vida á la agricultura y á la minería de México, son los primeros que han erigido aquí grandes fábricas; los que han promovido la exportación de nuestros productos, después de crear la producción; los que han enriquecido nuestro comercio interior, los que han dado el verbo á nuestra literatura y á nuestras artes; los que canalizan nuestras tierras y hacen grandes obras de aplicación de las caídas de agua y de irrigación, los fundadores de la industria ganadera y la tabacalera, que es hoy un ramo tan rico de las rentas públicas, un filón tan precioso de trabajo y un recurso tan benéfico para el pueblo obrero.

La Colonia Española es una de las más vigorosas fuerzas vivas del país, la más asimilada con él y la más numerosa y rica y, debemos decirlo también porque es cierto y es justo, la más trabajadora y de mejores cualidades morales y la que más ama á México. Es también de altos sentimientos altruistas; y la beneficencia pública y privada, la instrucción pública, las mejoras materiales de pública utilidad, los grandes siniestros que suelen hacer víctimas á pueblos enteros, y hasta la celebración del aniversario de nuestra independencia, ven la mano española tenderse con su óbolo ó alzarse con su bandera.

Por todo esto, aparte los lazos de raza y familia, México la ama, la estima y la respeta.

Es la hermana mayor; é Iberia, la venerable patria común de mexicanos y españoles.

Esta es la España nuestra madre, de la que no hemos podido ni podremos independernos; de la que no renegaremos jamás, la que amamos como hombres que llevamos su sangre en nuestras venas y sus heroísmos en el corazón y sus ideales en el alma.

Calleja no era España; Calleja era un guerrero. España era Fray Bartolomé de las Casas, redimiendo á los indios é iluminando su espíritu no solamente con el evangelio cristiano, sino también con el alfabeto, ese otro evangelio de la verdad y de la humanidad. España no era Carlos III, diciendo á Nueva España por conducto del virrey, Marqués de Croix, que «al pueblo sólo le tocaba obedecer y callar»; España es Pedro de Gante, fundando el Colegio de niñas indígenas; es Antonio de Mendoza, fundando el urbe de México, dictando las primeras y sabias ordenanzas, y los primeros preceptos de higiene pública; es Luis de Velasco, inaugurando su gobierno con la libertad de más de 150,000 indios que trabajaban como esclavos en las minas y organizando la persecución á los bandidos. España es, en fin, Cervantes con su habla rica y sonora; es el Conde de Revillagigedo con su ciencia, y el Conde de Gálvez enviando á las primeras tropas mexicanas á combatir contra los franceses en la isla de Santo Domingo, donde alcanzaron la victoria; es Luis de Velasco llevando á España al gran poeta mexicano Juan Ruiz de Alarcón y Mendoza; es Juan Pablos estableciendo en América la primera imprenta, y Javier Mina trayendo su espada y su heroísmo á la causa de la independencia, como medio siglo después que Mina dió su heroísmo y su espada á la segunda independencia, don Nicolás Régules, su compatriota; es, en resumen, el Gran Caballero, contemporáneo de Régules y de Juárez, don Juan Prim, Conde de Reus, haciendo suya la causa de México en la intervención de la Triple Alianza y defendiéndola en el Senado español, tan bizarra y notablemente, que España aprobó su conducta al haber retirado su ejército y su escuadra.

Esta España es la que tiene aquí sus bravos y nobles hijos, creando casa y familia; creando el carácter caballeresco de los varones mexicanos y el sentimiento y las virtudes

## NOVEDADES

ARTICULOS PARA HOMBRES

CAPAS Y PONCHOS DE HULE  
PARA CABALLEROS, SEÑORAS Y NIÑOS

## ALMACÉN ROMERO

PARAGUAS Y AHULADOS

ESPECIALIDAD EN CALZADO Á LA MEDIDA

PRECIOS FIJOS

APARTADO

Número 249

IMPRESA

TELEFONO

Número 36

ALSINA

Trabajos  
ArtísticosLA MEJOR  
DEL PAÍSPrecios  
Módicos

de las damas mexicanas; creando las primeras grandes industrias, como la agricultura, la minería, la ganadería, los tejidos de lana, seda, y algodón, etc., y ayudando á los mexicanos á levantar con sus robustos brazos la riqueza pública y el crédito y la prosperidad nacional.

(De *El Porvenir Latino de México*.)

Obras completas de Erchmau Chatriau.  
—Font & C<sup>a</sup>

## Escritores españoles contemporáneos

DON JOSE MORENO NIETO

(Continuación)

Los acontecimientos políticos de la época como la caída de los Borbones, la nueva dinastía de Saboya y la República de 1873, no disminuyeron en manera alguna el interés de las sesiones, conferencias y cátedras del Ateneo. Alma de todo era Moreno Nieto, en discusión continua con Revilla, González Serrano, Alas, Montoro y otros muchos oradores de la extrema izquierda.

Igual agitación y movimiento que en la sociedad toda reinaba entonces en la esfera de los conocimientos y estudios: el positivismo de Comte, la teoría de Darwin sobre el origen natural de las especies, el materialismo de Büchner, Molleschot y Huxley, la crítica religiosa de Strauss, Renan y la escuela de Tubinga, la fundación de la Internacional de trabajadores, huelgas y primeras luchas del capital y el trabajo, eran estudiados y discutidos con más entusiasmo y calor que hoy día, por razón de su novedad primeramente, y por creerse, además, que la ciencia estaba llamada á resolver todos los problemas de la vida humana y á renovar en este bajo mundo el feliz reinado de Saturno. Faltaban algunos años para que Brunetiére declarase «que la ciencia había hecho bancarrota.»

En la Universidad Central dominaba la filosofía de Krause, importada en España por don Julián Sanz del Río, que formó escuela, siendo los discípulos principales don Nicolás Salmerón, don Francisco Giner de los Ríos, don Gumersindo Azcárate y otros varios dioses meno-

# Dr. Luis P. Jiménez

Médico de la Sociedad Española de Beneficencia

Consultorio: ANTIGUO DEL DOCTOR CALNEK  
PARQUE CENTRAL

res. Quien quiera conocer en detalle este curioso capítulo de nuestra historia de la filosofía, consulte á Menéndez Pelayo en el tomo tercero de los Heterodoxos españoles. Pero el krausismo no era el tema predilecto de las discusiones en el Ateneo, porque ocupado Salmerón con la política y Giner de los Ríos con la naciente «Institución libre de enseñanza» concurrían poco, y Azcárate prefería siempre asuntos de índole social y jurídica.

Don Manuel de la Revilla, otro fracasado de la política por carecer de facultades oratorias y por su genio estudioso y reflexivo, era en filosofía, abandonado el krausismo, franca y resueltamente positivista, enemigo ó indiferente á toda especulación ó conocimiento de orden suprasensible ó religioso, gran contraste y perenne discusión con las ideas de Moreno Nieto, esencialmente espiritualista, metafísico, y, como si dijera, Platón redivivo y modificado por el Cristianismo.

Ambos maestros hablaron mucho y escribieron poco, el segundo particularmente. De Moreno Nieto, además de los trabajos sobre idioma é historia árabes antes mencionados, se conservan 13 discursos pronunciados la mayor parte en el Ateneo, y publicados por este Centro, con otro preliminar, sobre la vida y obras del sabio profesor por don A. Cánovas del Castillo, leído en la velada que en su honor celebró dicha sociedad el 4 de Marzo de 1882.

La índole de estos artículos con que vengo molestando la

atención de los lectores del CORREO DE ESPAÑA, me obliga á no exponer debidamente como corresponde, las doctrinas filosóficas, religiosas y sociales de Moreno Nieto; pero, á fin de que se conozca al menos algo de ellas, transcribiré, esforzándome por alcanzar concisión sin obscuridad, algunos de los párrafos más sustanciosos de sus discursos, permitiéndome aconsejar que no se omita su lectura porque continúan siendo de *palpitante actualidad*.

En el discurso sobre el problema filosófico, después de examinar el uso excéptico que de la razón hizo Kant y sus consecuencias desastrosas, el panteísmo de Hegel y las teorías materialistas, declara que el espiritualismo es la profesión de la fé natural de la razón: que la doctrina de que la fuerza es la gran realidad y la evolución, la forma y la ley de la vida, de que tanto se enorgullece la ciencia contemporánea, está ya en Aristóteles y Leibnitz: que la unidad de las fuerzas físicas y químicas, su permanencia, su correlación y sus transformaciones no tienen nada incompatible con el espiritualismo, y que la única metafísica capaz de dar bases sólidas á todos esos principios, es la metafísica espiritualista.

«Reconozcámoslo, señores, de una vez y para siempre: los principios que forman lo racional puro son ciertos con certidumbre absoluta: contra ellos no vale la negación, y ellos valen contra todo escepticismo; y á la manera que son el azote y el tormento de aquella ciencia que se orienta y va hacia la nada,

dan apoyo firmísimo y clarísima luz á aquella otra que va hacia el sér y la existencia. Desde Platón y Aristóteles, que reconocieron y proclamaron su absoluto valor y legitimidad, esta convicción se ha mantenido en la filosofía europea, y después de los trabajos que sobre ellos han hecho Hegel, Schleiermacher, Kuno Fischer, Trendelenburg, Ueberweg, Krause, Cousin y otros muchos escritores, bien podríamos decir que los que los niegan y desconocen se colocan fuera de la línea de las grandes inteligencias.»

Es menester, pues, orientar de nuevo hacia otro lado el pensamiento, volver á aquellos caminos por donde venían elevándose los pueblos europeos, á la gran tradición espiritualista, la que inspiró á Platón y Aristóteles, á San Agustín, á San Anselmo, á Santo Tomás, á Fray Luis de León y de Granada, á Descartes, Bossuet y Fenelón, y que en nuestros días ha sido ó es mantenida, con sin igual grandeza, por Gioberti, Mamiani, Ravaissón, Fichte, Gratry, Ritter y tantos otros ilustres representantes de la ciencia.

Hablando del problema político, con una clarividencia que los hechos han venido á confirmar desgraciadamente, dice:

«Una gran cuestión de fuerza está hoy planteada, la cuestión de las clases ricas y las clases menesterosas: mucho podrán hacer para ayudar á su solución la ciencia, el progreso de la industria, la educación popular y las reformas económicas; pero todas estas causas juntas, si pueden aplazar por algún tiempo la lucha terrible y sangrienta, no serán bastantes para conjurarla: ella vendrá, y vendrá acompañada de gritos horribles y precedida de banderas cuyos lemas pondrán miedo y espanto en los hombres civilizados. Solo se conjurará si la Europa vuelve al Cristianismo ó si queréis si el Cristianismo se interpone entre esas clases que se aprestan á la lucha, y con sus palabras de amor llega á convertir los enemigos en hermanos.»

(Concluirá.)

FERNANDO DE GRANADA.

## DR. B. MARICHAL M.

CIRUJANO DENTISTA

UNIVERSIDAD NACIONAL DE COLOMBIA - FACULTAD MÉDICA DE COSTA RICA - UNIVERSIDAD DE LA HABANA

DENTISTA DE LA SOCIEDAD ESPAÑOLA DE BENEFICENCIA

ESQUINA SUR ESTE DEL PARQUE CENTRAL, FRENTE AL DOCTOR TOLEDO LÓPEZ



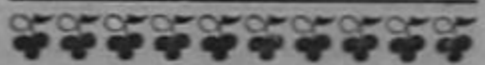
## La Fama

Herrero Hermanos

Almacén de tejidos y tienda de novedades compradas personalmente en Europa todos los años por los directores de la casa.

Agencia exclusiva para esta República de los afamados cigarrillos Eminentés y de la cerveza Hofbrau.

Avenida Central



## LA ALHAMBRA

E. Pagés y Comp.<sup>a</sup>

Casa importadora de géneros y abarrotes en general.

CONSTANTEMENTE RENUEVA SUS GRANDES EXISTENCIAS

Calle 3.<sup>a</sup>

próxima á la Avenida Central



Lleva la seguridad de quedar satisfecho si compra á la Sociedad Librera de C. R.—Font & C<sup>ª</sup>

## CRÓNICA LITERARIA

ZARAGOZA, poema épico por Mellón Martín y Villalta.—Zaragoza, Tipografía de Tomás Blasco.—1908.

En medio de nuestra pobre literatura, y las torpezas métricas con que suelen obsequiar á sus lectores ciertos diarios de esta República, es grato recibir de la vecina, de Panamá, una obra poética de buena ley, en relación exacta, por su estilo y forma, con el alto asunto á que se consagra.

El primer Sitio de Zaragoza, cuyo centenario acaba de celebrarse, viene á ser como el canto primero de la epopeya nacional que se llama en prosa «Levantamiento y guerra de la independencia de España contra Napoleón»; y esos dos meses de actos heroicos, ya contados por el célebre autor de los «Episodios Nacionales», aparecen ahora cantados por un modesto sacerdote, en 138 octavas reales, nada inferiores á las de Espronceda en sus fragmentos épicos, los cuales, según su sabio maestro Lista, competían victoriosamente con las mejores del Parnaso castellano.

Claro es que nuestro genial poeta, eclesiástico y digno familiar de Monseñor Junguito, no había de leer á Pérez Galdós. Sus obras consultadas son: «Historia de Zaragoza» por don Joaquín Tomeo y Benedicto, y «Los Sitios de Zaragoza» por Alcaide é Ibiaca.

Terminado el poema (en Chitré, Panamá, abril de 1908), el poeta se fué á su tierra y, en la propia ciudad invicta, lo hizo imprimir, constante de invocación, tres cantos y conclusión.

Casi está por demás decir que esa Invocación es un ferviente himno á la patria, musa de verdad y fecunda en inspiraciones; puesto que se trata de un español, y aragonés, en América. Pero, en prueba de lo indicado acerca de sus brillantes octavas, conviene recordar algunas, como ésta:

«Y quién puede olvidar la rica esencia  
Que perfumó los días de su infancia,  
La brisa que arrulló nuestra existencia,  
Los besos de una madre y su fragancia;  
Los sueños de virtud y de inocencia,  
La dicha, en fin, que el corazón escancia.  
Cuando, libre y exenta de amargura,  
El alma es toda amor, toda ternura?»

También usa formas nuevas, de un modernismo sano y compenetración espiritual con la naturaleza, cuando termina otra de sus brillantes estrofas con este par de versos:

«Soñando con la patria oye su acento  
En las ondas del mar y en las del viento.»

...Pero alguien me dice ahora, al paño: «eso no es moderno ni antiguo; es bueno y bello y, sobre todo, verdadero!»

Bien, pues en su nostalgia, todo le recuerda el solar paterno. Sentía el olor de la madre tierra...

# EL Banco Mercantil de Costa Rica

avisa

que sus oficinas se encuentran

## instaladas temporalmente

en la casa Bancaria de los señores

### Bennett, Rojas y Fernández

San José, 5 de Agosto 1908

«En los besos del mar sobre la arena,  
En la brisa que tenue respiraba,  
En los cantos del ave en la espesura  
Y en el silencio de la noche oscura.»

Pero no todo podía ser de esta forma, que tal vez deba llamarse idílica. Como contraste y contrapunto, propios del arte y la naturaleza, sigue el poeta, ya movido de santa indignación, tronando contra las ideas anárquicas sin Dios ni patria. ¡Imposible seguirle en tan brillante fulminación! Baste por todas esta cita, que suena á Núñez de Arce:

«Para baldón de la soberbia humana  
Que en lucha impía contra Dios se agita,  
Y al proclamarse libre y soberana  
Más ciega en el error se precipita,  
Hay quienes osan con su ciencia vana  
Negar un sentimiento que palpita  
Doquiera siempre, ó quien con vil desdoro  
Su patria vende ó sacrifica al oro.»

De esta invocación general pasa y mira su asunto con respecto á España, á quien dice:

«Casto, sí, pero jamás vencida!  
Pues nadie doblegó tu altiva frente;  
¡Fué el oro y la traición la maldecida  
Liga que te arrojó de un continente!»

Y á la heroica ciudad, reina del Ebro:

«Zaragoza inmortal! No hay en la Historia  
Epopeya más rica ni brillante;  
Un Homero cantar puede tu gloria  
Con su lira sin par y estro gigante.»

Y á la Virgen del Pilar:

«Séme propicia, pues, ¡oh Madre mía!  
Tiéndeme una mirada de ternura,  
Y así podrá exceder mi poesía  
De la miel del Himeto á la dulzura.»

¡Quién al sacro Helicón subir ansía,  
Ni anhela de Castalia el agua pura,  
Si en aras de la fe, no hay una lira  
Que bien no vibre, si tu amor la inspira!»

¡Cierto! No hay poesía, «ni arte ninguno, sin hondo espíritu religioso», como afirma Goethe; y eso, desde la fundición de una Campana hasta la enorme roca en que se funda la estatua de la Libertad.

Comienza, propiamente, el poema con una verdadera diana poética, que tiene que oír, y canta con esta música de palabras y de armonioso pensamiento:

«Es del florido Mayo una mañana,  
Cuando la primavera con su aliento  
Las selvas y los prados engalana  
Y de gratos aromas llena el viento,  
Bellos maticos de carmín y grana  
Van tiñendo el azul del firmamento,  
Y mientras canta el ave en la espesura  
Surge del astro rey la lumbrera pura.  
Ora manso y tranquilo, ora rugiente,  
Lánzase el Ebro á fecundar la vega,  
Reflejando en su seno transparente  
Las verdes selvas que su linfa riega.  
Del Mucayo á lo lejos imponente  
La nevada silueta se despliega.  
Cual centinela eterno que se goza  
Velando día y noche á Zaragoza.  
Y allá... muy lejos... escalando el cielo  
Vislumbra la inmensa cordillera  
Que puso Dios en el hispano suelo  
Como imponente y colosal barrera.  
De brumas densas coronado y hielo,  
Se alza el Pirene y su feraz ladara  
En giros y revueltas caprichosas  
Esmaltan las cascadas bulliciosas.»

Y siguen otras estancias, cantando un brillante himno á la paz, como transición al fondo y corazón del heroico asunto tratado. «El grito que Madrid lanza rugiente», el 2 de mayo, en breve llega á Zaragoza. El

pueblo se alza en armas, sean éstas cualesquiera; y bien puede, en tal ocasión, repetirse la frase virgiliana: *furor arma ministrat*.

Todo el canto primero maldice la execrable ambición napoleónica—que inútilmente derrama oro y sangre para una conquista imposible,—y enumera los héroes que han de brillar en la épica contienda, desde el egregio Palafox y su nobleza, hasta Jorge Ibont, hombre rural, y demás hijos del pueblo, todos ennoblecidos en aquella contienda homérica.

El canto segundo empieza con esta exclamación palpitante:

«Genio inmortal que vagas escondido  
A través de alamedas y olivares,  
Y de la brisa perfumada al ruido  
O al murmurio del Ebro que á los mares  
Corre á morir, elevas complacido  
A la ciudad insigne tus cantares:  
Ilumíname, ven, y con tu aliento  
Grata dulzura préstale á mi acento!»

Y después de referir valientes proclamas, actos de valor, cívico y guerrero, que parecen ficciones de poeta y son hechos históricos bien documentados, termina así:

«Y ante tal entusiasmo el galo advierte  
Que mi pueblo se ríe de la muerte.»

Pero donde culmina tanto heroísmo, es en el canto tercero, al referir o lque sucede en los días 2 de julio á 4 de agosto. Allí consta la respuesta de aquellos hombres, á una proposición de paz:

«Después de muertos, hablaremos de eso»; allí la hazaña de aquellas mujeres, *representativas* del pueblo y la aristocracia, Agustina Aragón y la Condesa de Bureta. Canta de la primera:

«Como divino y celestial conjuro  
Que entre fúlgidos nimbos reverbera,  
Sangrienta alfombra con el pie desnudo  
Hollando altiva y con mirada fiera,  
Frente por frente al arruinado muro  
Osada una mujer tropa ligera,  
Arrebatando al héroe expirante  
Con febril ansiedad mecha humeante,  
Y la aplica al cañón; y el fuego prende,  
Y en los espacios la explosión retumba,  
Y calcina, destroza, mata, hiende,  
Y abre en las filas espantosa tumba,  
Con el fulgor de su pupila enciende  
El valor que ya cede; y aunque zumba  
La muerte en torno de ella, decidida  
Jura al pie del cañón rendir la vida.  
¡Salve, Agustina! ¡intrépida amazona!  
¡Encarnación de Augusta! allí ceñiste  
Con tu heroísmo la inmortal corona  
Que de los siglos al poder resiste.  
¡Salve mujer heroica! perdona  
Si en bendecir tu nombre el labio insiste,  
Falta de inspiración mi pobre lira  
No te pude cantar, ¡solo te admira!»

Y de la segunda canta también en estos términos:

«Y otra vez la mujer (si es que merece  
Llamarse así la que el temor ignora)  
Arrogante y altiva se aparece  
Como visión divina y bienhechora.  
¡Cual su estatura colosal acrece  
Ante el tremendo apuro de esa hora,  
Y al pie de su palacio en batería  
Vencer jura ó morir en ese día!  
¡Salve, Condesa de Bureta! ¡gloria  
De la insigne ciudad! agradecida  
La patria, sabrá dar á tu memoria  
En mármoles y en bronce eterna vida.  
Y serás inmortal ante la Historia,  
Y por todos sus hijos bendecida,  
Pues alcanzaste á ser á un tiempo mismo  
Ilustre por tu sangre y tu heroísmo.»

Conste, para terminar esta crónica

## FABRICA DE CONFITES

SAN JOSÉ, COSTA RICA

Industria Nacional

Pablo Torrens

Situada en la Avenida Central

Cuesta de Moras, No. 628



## AL SIGLO NUEVO

A. HERRERO Y C.<sup>ª</sup>

ALMACÉN DE ABARROTES,  
TEJIDOS Y MUEBLES

Tienda de Novedades

escogidas personalmente en Europa por los Directores de la casa.

Agencia de los famosos cigarrillos

COQUETAS

y de la cerveza SCHLITZ.

AVENIDA CENTRAL

Y CALLE 1<sup>ª</sup>



ca, apenas literaria, que quien suscribe no «hace crítica, ni ese es el camino». Sólo cuenta un hecho literario, digno, á su parecer del hecho histórico á que se refiere el poeta aragonés y emigrado.

VALERIANO F. FERRAZ.

Obras completas de la Biblioteca de Novelas Populares á 0.25 cada tomo.—Font & C<sup>a</sup>

### La inmigración española

Como lo indicábamos en el número anterior, lo repetimos ahora. La Colonia Española de esta República ha visto con disgusto el contrato celebrado entre la Secretaría de Fomento y un señor Trepát que publica *La Gaceta* del 9 de los corrientes.

Por él se obliga dicho señor, á traer á Costa Rica, en el término de cuatro años, cien familias españolas en grupos de á veinticinco cada año, para que aprovechen los terrenos baldíos que el Gobierno les designe, en cantidad de 3,500 hectáreas, en lugar que reúna las condiciones de buen clima, buenas aguas y demás que convengan á gentes acostumbradas á temperaturas frescas. De esas 3,500 hectáreas, el Gobierno destinará 1,500 para vender á los inmigrantes al precio de cuatro colones hectárea; otras 1,500 las distribuirá gratuitamente entre los mismos, en la proporción de 15 hectáreas por familia, como premio á la laboriosidad que hayan observado dentro del primer año de su residencia en la colonia, y el resto de 500 hectáreas se lo dará en propiedad al señor Trepát, en compensación de los gastos y trabajos que le ocasiona el contrato.

Lo apuntado, el pasaje, un galerón techado de zinc para alojamiento provisional de los primeros inmigrantes y un solar para que cada familia se construya en él, después, la casa que ha de habitar, es todo lo que el Gobierno concede. Los alimentos de la primera época, mientras las tierras no produzcan, los materiales para la casa, las herramientas necesarias para el cultivo, los vestidos, etc., habrán de traerlos de España los inmigrantes mismos ó habrá de suministrarse

los aquí el señor Trepát, que no sabemos si dispone de medios con qué hacerlo.

Luego, es natural que á los españoles de aquí les produzca zozobra la inmigración que se avecina. Si los que la formen fueran gentes acomodadas de allá, enhorabuena su venida, que contribuirá indudablemente al desarrollo de la riqueza del país; pero la gente acomodada, no sale de España en esas condiciones: el que tiene lo suficiente allá para hacer todos los gastos que hemos apuntado, no se enrola en una emigración *de partida* como la que nos ocupa: ó se queda labrando la buena tierra que sobra, ó, si viene á América, lo hace con la independencia necesaria para dar expansión á sus ideales, que desde allá se ven con los ojos de la fantasía.

De suerte que en esa inmigración se alistarán, seguramente, los menesterosos del campo y los pillos de ciudad, siempre á caza de aventuras. Y ya sabemos aquí por experiencia cual es el resultado definitivo de esas empresas: díganlo las dos ó tres inmigraciones que han llegado á este país, capitaneados por empresarios no mal intencionados.

Por eso decimos que la colonia española ha visto con disgusto el tal contrato. Aun cuando el Gobierno se hiciera cargo de todas las malas consecuencias que la empresa pueda traer consigo, el espectáculo que dieran esas familias nada tendría de halagüeño y si el Gobierno no acepta, como es de suponer, esa responsabilidad, la Colonia misma tendrá que pagar los vidrios rotos: cualquiera de las dos soluciones será igualmente funesta.

Por lo demás, bien creemos que el Gobierno anda muy acertado en eso de pretender una inmigración española para el fomento de la riqueza agrícola de Costa Rica. A pesar de las inconsultas afirmaciones hechas por alguno en un periódico de esta localidad, España es esencialmente agrícola; todas sus regiones tienen extensísimos y variados cultivos,—como lo demostraremos en el próximo número—y la mayoría de sus hijos conocen á la perfección las

labores del campo, con las que están familiarizados.

Muchos ejemplos podríamos poner *de entre los españoles aquí residentes*, pero tal vez se juzgue de inmodesta esa tarea y, bien mirado, se hace innecesario, ya que las personas sensatas del país están bien penetradas de la verdad del asunto. Ellas saben que la Colonia Española de Costa Rica constituye, *en todos los órdenes*, un factor muy importante del progreso del país y que no se ofendería para nada la justicia si alguno de los periódicos locales tuviese á bien decir, en cualquier ocasión, lo que el «Progreso Latino» de México ha dicho de los españoles de aquella República y que en otro lugar reproducimos.

Si cada hacendado de aquí, *tomase á su cargo* las familias españolas que necesitare para el ensanche de sus cultivos, seríamos los primeros en apoyar esa inmigración, ante la seguridad que tenemos de que ganarían mucho ambas partes. Pero traer gente de España para que campe por sus respetos en baldíos de la República, sin que se les facilite los medios que necesita para el cultivo y para la espera del rendimiento que dé la tierra, no nos parece ni acertado, ni cuerdo, ni humano.

Ojalá nos equivoquemos.

Los Gambucinos, por Gustavo Aimard.—Font & C<sup>a</sup>

## Noticias generales

### España

#### LAS CATÁSTROFES DE BILBAO

S. M. la reina doña Cristina ha resuelto que sea celebrada en el Salón-teatro de Bellas Artes, la función de beneficio de los naufragos.

Asistieron también los Infantes y S. M. el Rey.

Siete naufragos naturales de Ondaorra han regresado á sus domicilios.

No hay noticias oficiales respecto del número de víctimas.

Procedentes de Santander han llegado diez y siete naufragos.

Varios periódicos han abierto suscripciones á favor de los naufragos.

La Diputación ofrece contribuir al socorro de las viudas y huérfanos.

En la Comandancia del Puerto se ha recibido un telegrama de Ondaorra preguntando si han arribado algunas de las 21 lanchas pescadoras de bonitos, que hasta ahora no parecen.

BERMEO.—El puerto está lleno de velas, palos y timones rotos de los arrojados por el mar.

En el Departamento de Marina se registran las defunciones de 7 marinos de Bermeo y 50 de Ondaorra.

Un anciano salió al puerto á ver si llegaba su hijo entre los salvados y al verlo cayó muerto de alegría.

Dicen que no ha azotado las costas españolas un temporal mayor.

El agua materialmente hervía: el aire rompía las olas. Infinidad de familias en la miseria. El mar llevóse enseres de pescar. El temporal fué terrible en toda la costa.

SANTANDER.—Aquí las víctimas son más de 40.

#### ALMANSA

Un formidable incendio que se cree casual, ha quemado grandes cantidades de cereales.

#### ALMERIA

Ha zarpado de este puerto con destino á Buenos Aires y Brasil, el vapor «Oceania», llevando á su bordo 480 emigrantes. También conduce entre la carga numerosas cabezas de ganado.

#### SEVILLA

El obispo, en vista de los abusos que cometen las cofradías organizando continuamente tómbolas y otras festividades, tiene en estudio una disposición que publicará en breve el arzobispado prohibiéndolas. Hoy no ha consentido que saliera á la calle la procesión de la Virgen de la Hermandad de las Panaderas.

## Extranjero

#### NEW YORK

El último presupuesto votado por el Congreso alcanza á la suma de..... \$ 1.008.397.543.56. Se destinan \$ 218.046.132 para el ejército y la marina; \$ 163.053.000 para pensiones; \$ 222.970.892 para correos y \$ 111.958.688 para diversos gastos de orden civil.

#### JAPON (TOKIO)

El almirantazgo japonés ha decidido proceder á la reconstrucción y reorganización de su armamento.

Los armamentos de los navíos más antiguos de la armada, se alterarán completamente, de manera de adoptarlos á las ideas más modernas y llenando todos los requisitos que sugirió la guerra con Rusia. Los navíos del tipo del Mikasa que hasta ahora han llevado 4 cañones de 12 pulgadas y 4 de 16, llevarán en lo sucesivo 4 de 16 pulgadas en lugar de las 14 piezas de 16.

De esta manera el armamento quedará reducido á 8 cañones de gran calibre duplicando así el poder de ataque. Las nuevas unidades que se intenta agregar á la marina, tendrán un desplazamiento de 18,150 toneladas, 40,000 caballos y 25 nudos.

#### NEW YORK

El ingeniero Federico Bangeiter, residente en esta capital, acaba de inventar una ametralladora sin pólvora. El mecanismo es sencillísimo. Cuando hizo las pruebas delante de una comisión, les permitió que observasen el aparato, el que se hallaba colocado detrás de un tabique de madera y sólo se veían los cañones que salían por un agujero.

La pieza motriz que hace funcionar el aparato, la suministra un motor eléctrico de siete caballos. Tan pronto como el motor principia á funcionar, la ametralladora empieza á lanzar proyectiles á razón de 100 por segundo.

Tres filas de tablas de pino, de media pulgada de espesor cada una colocadas á 65 pies de distancia y con un intervalo de 5 pies entre una y otra, fueron atravesadas por las balas y al cabo de 10

## Línea Hamburguesa Americana

### SERVICIO ATLAS

#### Nuevo Itinerario para Julio, Agosto y Setiembre

Sarnia .....	29 Junio	Pfinz Joachim .....	17 Agosto
Prinz August Wilhelm .....	6 Julio	Sarnia .....	24 Agosto
Siberia .....	13 Julio	Prinz August Wilhelm .....	31 Agosto
Prinz Joachim .....	20 Julio	Siberia .....	7 Setbre.
Sarnia .....	27 Julio	Prinz Joachim .....	14 Setbre.
Prinz August Wilhelm .....	3 Agosto	Sarnia .....	21 Setbre.
Siberia .....	10 Agosto		

Hay vapores cada quince días para Colón y Jamaica.

Todos los vapores tienen Médico y Camareras.

Para más detalles dirijanse á la Agencia en San José ó Limón

JOHN M. KEITH, Agente general.

San José, Julio de 1908.

## EL IRAZÚ

### ACABA DE RECIBIR

Novedades en Pañolones y Chales de Seda, Camisas, Sombreros de fieltro y de pita, Perfumería, Corbatas, Cuellos, Vestidos para hombres y niños y otros muchos artículos, que sólo visitando esta tienda se puede convencer lo bueno y barato que está dando

## EL IRAZÚ DE FELIPE MARTIN

### ENCARTAGO

segundos todas las tres presentaban un agujero inmenso.

El tiro se efectúa sin ruido, y toda la maniobra se reduce á echar balas de acero de 3 octavos de pulgada de diámetro en una especie de embudo.

## CHICAGO

Fué conducido al hospital un individuo que se decía envenenado con sublimado corrosivo. Los médicos que lo examinaron no descubrieron los síntomas que indican la intoxicación por bicloruro de mercurio. El hombre murió dos horas más tarde en medio de sufrimientos atroces. Se le hizo la autopsia, no hallándose en las vísceras huellas de veneno alguno, ni de enfermedad. El dictamen fué: muerto por autosujestión.

## RUSIA

En Moscow se han suscrito 60.000,000 de rublos de los 200.000,000 á que monta la suscripción al empréstito interno.

## LISBOA

Se ha publicado, en medio de gran escándalo, una lista de altos dignatarios del gobierno, los que al igual que el rey Carlos recibieron avances ilegales de los fondos públicos. Varios generales recibieron \$ 50,000 cada uno, y el Ministro de Portugal en Pekin, que fué retirado por el ex-ministro Franco, había recibido el sueldo de 20 años adelantado. Total de adelantos, varios millones de pesos.

## WASHINGTON

El Secretario de la Guerra en el informe anual que presentará al Congreso, pedirá un crédito adicional de \$ 1.000,000 destinados á la creación de una flotilla de globos aerostáticos dirigibles, para la defensa de las costas en caso de guerra. La noticia de que comisiones japonesas estudian en Alemania, Francia é Inglaterra los dirigibles, ha decidido á los Estados Unidos á tomar providencias en el asunto.

Se cree que el Congreso no vacilará en votar la suma que ha de solicitarse.

## MARTINICA

Se ha expedido orden para el arresto del Alcalde de la ciudad, acusado de haber hecho uso indebido de los fondos públicos.

## OHIO

En una de las últimas sesiones del Congreso norteamericano de educación nacional celebrado en Cliveland, Mr. G. President presentó un informe sobre el problema indio: declarando que el tratamiento dado á los Pielas Rojas por el gobierno nacional, es una vergüenza. Se obliga á los indígenas á abandonar el idioma materno y con esto se les produce una parálisis en su desarrollo intelectual. El sistema que actualmente está en vigor en los Estados Unidos equivale á un asesinato del alma popular indígena», dice el informante; y luego agrega: «Se hacen esfuerzos en el sentido de aniquilar las tradiciones artísticas y poéticas de los Pielas Rojas: á sus métodos nativos se han sustituido las escandalosas costumbres de los cafés-concierto de New York. El gobierno procede metódicamente á lograr el embrutecimiento de esta antigua raza, tan ricamente dotada».

Las Noches Mejicanas, por Gustavo Aimard, 2 vls.—Sociedad Librera, C. R. Font & C<sup>3</sup>

## Noticias locales

CONGRESO.—El 20 de este mes, puso fin á sus tareas ordi-

narias la Cámara de Diputados, después de la gran labor de discusión del presupuesto. De los \$ 7.000,000-00, números redondos, que proyectaba gastar el Ejecutivo en el futuro año económico, redujo el Congreso hasta \$ 500,000-00, poco más ó menos, en diferentes capítulos de la Ley. Quedará, pues, reducido el próximo presupuesto de gastos de la República á la suma de \$ 6.500,000-00.

Al terminar sus tareas legislativas dicho Alto Cuerpo, quiso el representante más caracterizado de la oposición, señor Lic. Don Ricardo Jiménez, hacer constar su satisfacción sincera por la verdadera libertad de que goza el país bajo el mando del señor Lic. González Víquez. La justicia del concepto no tuvo ni un solo opositor.

Otro distinguido Representante, el señor Lic. Don Carlos María Jiménez, pidió que se dirigiera una excitativa al Poder Ejecutivo á fin de que liquidase en definitiva con The United Fruit C<sup>o</sup> y Compañías del Ferrocarril del Atlántico, las magnas y trascendentales cuestiones de los contratos que tanto dieron que hacer en legislaturas pasadas y que todavía no estaban definidas. El señor diputado Mayorga, 2<sup>o</sup> Secretario del Congreso, hizo, en nombre del señor Presidente de la República, la manifestación de que el Gobierno no volvería á ocuparse de ese asunto. Con lo cual se dió por muy satisfecho el Representante proponente y con él, sin duda alguna, todo el país, que veía en esos contratos un atentado á su soberanía.

Con eso y un voto de gracias para el señor Presidente del Congreso, General Don Juan Bautista Quirós, dado á iniciativa del Representante Lic. Dn. Tobías Zúñiga Montúfar, clausuró sus sesiones ordinarias el Congreso Constitucional de Costa Rica.

MUERTE SENTIDA.—Lo ha sido, en efecto, la del señor Dn. Mariano Montealegre Gallegos, persona de gran significación en esta sociedad y justamente apreciada por ella.

Desempeñaba el finado el importante cargo de Superinten-

dente de la Fábrica Nacional de Licores, habiendo revelado en él dotes excepcionales de competencia y honradez acrisolada.

A toda su familia presenta CORREO DE ESPAÑA sentido pésame.

ENFERMO.—Aunque no de gravedad por fortuna, se halla desde hace días nuestro compañero de redacción Don F. Lloret Bellido. Vivamente deseamos el total y pronto restablecimiento de tan querido amigo.

EL DR. B. MARICHAL MORA. Este distinguido Cirujano Dentista ha sido nombrado facultativo honorario, para los servicios de su especialidad, de nuestra Sociedad de Beneficencia.

En su Gabinete, dotado de todos los adelantos modernos que el arte dental conoce, con aparatos eléctricos recientemente instalados, *practicará gratis* las extracciones que los miembros de dicha asociación necesiten y *á mitad de precio* todos los demás trabajos.

Ese gabinete está situado en la casa de don José Durán, Sur del Parque Central.

LEY EN PROYECTO.—Informes que consideramos fidedignos, nos aseguran que el señor Presidente de la República tiene la intención de presentar al Congreso en las primeras sesiones extraordinarias, un proyecto de ley creando un impuesto sobre la exportación del banano, á razón de dos centavos oro por racimo, dedicando totalmente este ingreso para la cancelación de la deuda exterior. Claro está que la ley no empezará á regir hasta 1910, fecha en que terminará la concesión vigente de libre exportación.

A falta de una inteligencia con The United Fruit C<sup>o</sup> y sus aliadas, á que éstas no quieren llegar en el asunto de los contratos, el Gobierno actual se propone dejar definida cuestión de tanta trascendencia para el país y así va á hacerlo por medio de la ley referida.

Ella favorece en general á Costa Rica, pero es seguro que los bananeros nacionales y extranjeros que no viven en comunidad con la compañía frutera, han de sufrir las represalias de ésta.

¡Qué buena sería para todos una solución satisfactoria!

Obras completas de Máximo Gorki.—Sociedad Librera de Font & C<sup>3</sup>

## Sociedad Española de Beneficencia

## PERMANENTE

Art. 1<sup>o</sup>—La Sociedad Española de Beneficencia es una Institución de Caridad que tiene por objeto principal amparar á españoles pobres, residentes en Costa Rica, enfermos ó faltos de ocupación, proporcionándoles trabajo, medios de curación ó recursos para trasladarse á otro punto de la República ó fuera de ella en caso necesario; así como también sufragar los gastos de entierro de los que murieren sin dejar recursos ni deudos que á ello puedan proveer.

Art. 2<sup>o</sup>—La Sociedad reside en la ciudad de San José, capital de la República, pero extiende sus relaciones y socorros á todos los ámbitos del país.

Art. 3<sup>o</sup>—Todo español residente en esta República puede pertenecer á la Sociedad, mediante la presentación de los documentos que comprueben su nacionalidad, ó, en su defecto, declaración que la garantice de dos compatriotas que de antemano sean socios.

Art. 4<sup>o</sup>—La cotización obligada mensual es de 1 colón.

Art. 21.—

1.—Todo español que llegue al país, en cualquier posición que tenga y con ó sin intención de permanecer en él, *se considerará obligado á presentarse á la Sociedad*

*de Beneficencia, por escrito, manifestando su deseo de pertenecer á ella, y la posibilidad ó imposibilidad en que está de hacerlo, dentro de los primeros treinta días de su residencia.*

4.—Aunque todo auxilio debe considerarse en general para los socios, también lo merecen en el mismo grado, ó en menor escala, si así lo determinare la Directiva, aquellos compatriotas que no hayan pertenecido ó no pertenezcan á la Asociación, por no haber estado en aptitud de hacerlo desde su llegada al país, *mas no si habiéndolo podido hacer, luego cayeron en desgracia, sin cumplir tal requisito.*

Solicitamos una visita suya para que vea el buen surtido y conozca los precios.—Font & C<sup>3</sup>

Regalamos el Plano de San José al que nos compre un bloc para cartas desde 75 cént. á \$ 1-50. — Font y C<sup>3</sup>

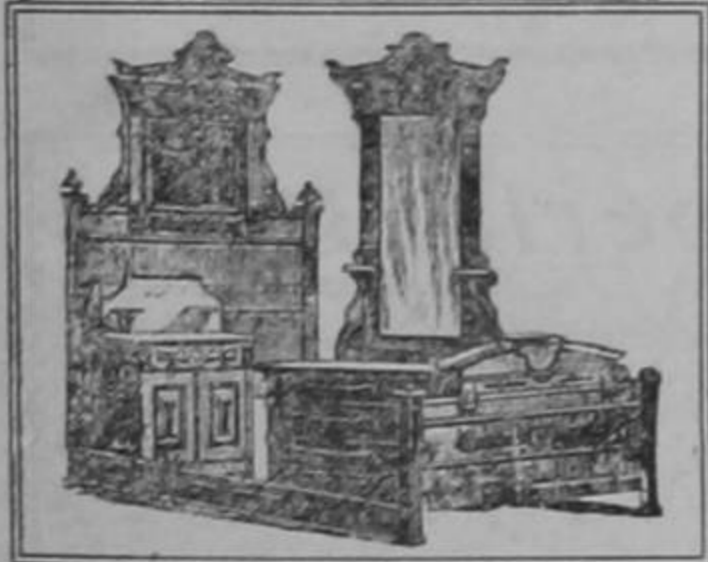
IMPRESA ALSINA.—SAN JOSE, C. R.

## FABRICA DE MUEBLES

José Marín González

50 varas al Sur de la Botica Francesa

San José, Costa Rica



## LA MASCOTA

CALLE DE LA ESTACION

Gran surtido de abarrotes y géneros

PAGÉS & CAÑAS

Este antiguo almacén, recientemente ensanchado y mejorado, ofrece á los detallistas

GRANDES VENTAJAS EN SUS COMPRAS



**HOTEL CENTRAL** RESTAURANT DE PRIMERA CLASE

Cómodas é higiénicas habitaciones Esmerado servicio de Cenas

Calle Central, frente al Banco Anglo

**FEDERICO NOBOA**  
Administrador**E. Goicoechea y Cía.**

Compran siempre

Acciones de los Bancos establecidos en el país

**LA PÓLVORA**

CANTINA Y ABARROTES

**RODRIGUEZ Y FERNANDEZ**

100 VARAS AL NORTE DE LA DOLOROSA

LOS PRECIOS MAS BAJOS DE PLAZA

UNA UNIDAD DE  
LA ESCUADRA DE ORIENTE  
EN COSTA RICA**El Acorazado Oriente**  
**DE BERTHEAU & COMP.**situado en el Puente de la Fábrica,  
antes RODRIGUEZ, ofrece á sus amables clientes  
un surtido escogido y elegante de calzado.**felipe Larrad**

Esquina Suroeste del Mercado

¡Pulpería completamente surtida!

Durante la ausencia del propietario  
queda encargado de su manejo**Don Bernardino Sevilla****Alejandro A. Zeller**AGENTE ESPECIAL  
PARA COSTA RICA

DE LA

COMPANIA DE SEGUROS DE VIDA

"EL SOL" del Canadá

**LA ESPAÑOLA**  
GRAN FÁBRICA DE JABONES

DE

**TEODORO ROIZ**

jabonero de profesión con más de 20 años de práctica

PUNTARENAS, COSTA RICA

Los mejores jabones que se fabrican en el país

DE VENTA EN TODAS PARTES

**LA NERJEÑA**

Fábrica de Jabones

situada 200 varas al N. y 50 al E.  
del TelégrafoDesde ₡ 4-00 hasta ₡ 9-00  
la caja de la mejor calidad.**La Tempestad**

PULPERÍA

**Miguel Armijo y Ca.**Candelas 25 céntimos lb  
FOSFOROS EXTRANJEROS  
2 paquetes, 25 céntimos  
JABON, MARCA ESPECIAL  
BARATÍSIMO

Espacio disponible

**La Victoria**

Fábrica

de Refrescos y Aguas Gaseosas

Esta Casa sirve á domicilio

Sifones de Agua de Seltz

**Castro hermanos****CONFITERÍAS**

"La Palma" y "La Magnolia"

Estos acreditados establecimientos son los pre-  
feridos del público josefino, por su variado y  
extenso surtido de dulces y confites.

Especialidad en toda clase de encargos para

**BODAS, BAILES, BAUTIZOS, ETC.**

IMPORTACION DIRECTA

**Carmona y López**

(SUZESORES)

**Jerez de la Frontera**Los vinos de esta casa son los mejores de la  
tierra y los que más aceptación han tenido siem-  
pre en América.

Pídanse en todas partes

**HOTEL LONDRES** PUERTO LIMON

DE PRIMERA CATEGORIA

**RESTAURANT****Y CANTINA****ILDEFONSO GONZALEZ**

PROPIETARIO

Este magnífico hotel no tiene rival en  
Limón, por su situación; mira al mar,  
sus habitaciones son amplias, correc-  
tamente amuebladas y tiene servicio  
de Baños de agua de mar y dulce. —  
Cuenta con el mejor cocinero de Limón  
y es atendido por su propietario, quien  
se complace en satisfacer á su distin-  
guida clientela y al público en general.**DREXLER & CO.**

Ventas

al por mayor y al detal

Apartado 113 :: Teléfono 78

**Botica "La Violeta"**

ESTABLECIDA EN 1876

Droguería - Farmacia - Perfumería - Especialidades

FABRICA DE SIROPES Y AGUAS GASEOSAS

Avenida Central

**LA GRAN VIA**

Gran surtido

de Conservas, Vinos, Licores  
de las mejores marcas**Eugenio de Benedictis****PULPERÍA ROSÉS**

PARQUE DE MORAZAN

**CANTINA DE MODA**

Gran establecimiento de Abarrotes

Vinos y Licores en general

**Imperial Hotel**El único de primera categoría en Costa Rica;  
donde el público josefino puede ser debidamente  
atendido, á causa de las comodidades que ofrecen  
sus grandes salones, por su confort, y por dispo-  
ner de un cocinero de primera clase, con 12 años  
de práctica, en los mejores hoteles de Europa.**G. de Benedictis, Prop.**